

1. Definicje

Pojęcia użyte w niniejszych Warunkach mają następujące znaczenie:

YouGov CP – YouGov CP Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, przy ul. Prosta, 70, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowym Rejestrze Sądowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0001028997, o kapitale zakładowym w wysokości 2 744 200,00 zł, NIP 7011137663, REGON 524921591 reprezentowaną przez: Szymona Mordasiewicza, Członka Zarządu.

Warunki – niniejsze Warunki Zamówienia Panel Gospodarstw Domowych YouGov CP.

Zamówienie – dokument podpisany przez Zamawiającego, będący podstawą wykonania przez YouGov CP badania i dostarczenia Zamawiającemu Raportu/-ów, za wynagrodzeniem określonym w Zamówieniu.

Raport – raport/-y, o którym mowa w Zamówieniu.

Strona – Zamawiający i/lub YouGov CP.

2. Prawa autorskie

2.1 Raport stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 1 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. **YouGov CP udziela Zamawiającemu na terytorium Polski niewyłącznej, bezterminowej licencji do Raportów w następującym zakresie:**

- utwalanie i zwielokrotnianie Raportów, wytwarzanie określonej techniką egzemplarzy Raportów, w szczególności techniką drukarską, reprograficzną oraz techniką cyfrową – wyłącznie na potrzeby własne bez prawa do ich dalszego przekazywania, rozpowszechniania, a w szczególności odsprzedaży;
- sporządzanie wersji obojętnych i tłumaczeń na języki inne niż język, w którym Raporty zostały sporządzone – wyłącznie na potrzeby własne bez prawa do ich dalszego przekazywania, rozpowszechniania, a w szczególności odsprzedaży;
- wprowadzanie Raportów do pamięci komputerów i do sieci komputerowych Zamawiającego - wyłącznie na potrzeby własne bez prawa do ich dalszego przekazywania, rozpowszechniania, a w szczególności odsprzedaży;
- ujawniania Raportów, z obowiązkiem ich zachowania w tajemnicy, partnerom biznesowym i doradcom Zamawiającego w celach promocyjnych, reklamowych lub w toku negocjacji – bez prawa do ich przekazywania, rozpowszechniania, a w szczególności odsprzedaży tym podmiotom lub przez te podmioty.

2.2 Zamawiający nie jest w szczególności upoważniony do:

- jakiegokolwiek obrotu oryginałem albo egzemplarzami Raportów oraz nośnikami, na których Raporty utwalono, w tym m.in. wprowadzania do obrotu, najmu, użyczenia oryginału albo egzemplarzy Raportów;
- rozpowszechniania Raportów w sposób inny niż określony w pkt a powyżej – w szczególności przez publiczne publikowanie i udostępnianie Raportów (w całości, fragmentów, Danych w nich zawartych) w taki sposób, aby osoby trzecie mogły mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
- obrotu (rozporządzania) w kraju i za granicą, w szczególności dalszego odpłatnego obrotu i rozporządzania autorskimi prawami majątkowymi do całości lub części Raportów.

2.3 Korzystanie przez Zamawiającego z Raportu (jego fragmentów, Danych w nim zawartych) w sposób inny niż opisany w pkt 2.1. możliwe jest wyłącznie za uprzednią zgodą YouGov CP udzieloną na piśmie pod rygorem nieważności. Niezależnie od uzyskania zgody, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, przed publikacją lub innym rozpowszechnieniem Raportu, jego fragmentów lub Danych w nim zawartych (np. w sieci Internet, na produktach, w materiałach promocyjnych i reklamowych) Zamawiający ma obowiązek uzyskać pisemną (pod rygorem nieważności) zgodę YouGov CP na treść komunikatu. YouGov CP może odmówić bez uzasadnienia udzielenia zgód, o których mowa powyżej.

2.4 Udzielenie licencji do Raportów następuje w dniu przekazania Raportów Zamawiającemu. Licencja rozwiązuje się, jeżeli Zamawiający nie zapłaci YouGov CP w terminie całości wynagrodzenia za Zamówienie, w ramach którego Raport został przekazany (warunek rozwiązujący).

5. Prawo właściwe i rozstrzygnięcie sporów

5.1 Prawem właściwym dla Zamówienia jest prawo polskie.

5.2 Wszelkie roszczenia lub spory między Stronami wynikające z/lub dotyczące Zamówienia, których nie można uregulować polubownie, należą do jurysdykcji sądów polskich i zostaną poddane ostatecznemu rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla YouGov CP.

2.5 Prawa autorskie dotyczące metodologii badania, koncepcji badania, procedur raportowych, wszystkich istotnych zapisów i danych statystycznych, które zostały zebrane podczas realizacji Zamówienia, należą do YouGov CP.

2.6 Udzielenie sublicencji wymaga uprzedniej pisemnej zgody YouGov CP.

2.7 W przypadku naruszenia licencji przez Zamawiającego YouGov CP może ją wypowiedzieć ze skutkiem natychmiastowym.

2.8 Za naruszenie licencji Zamawiający zobowiązany jest zapłacić, na pierwsze pisemne wezwanie YouGov CP karę umowną w wysokości 50.000 zł (pięćdziesiąt tysięcy złotych) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia. YouGov CP może dochodzić odszkodowania przekraczającego wysokość kary.

2.9 Zamawiający zobowiązany jest zachować treść Raportu w tajemnicy, co obejmuje zakaz jego ujawniania, przekazywania i wykorzystywania niezgodnie z licencją.

2.10. Zamawiający akceptuje, że YouGov CP jest właścicielem logo/znaków towarowych pojawiających się w Raporcie. Zamawiający nie ma prawa korzystać z logo/znaków towarowych YouGov CP bez uzyskania uprzedniej pisemnej (pod rygorem nieważności) zgody YouGov CP.

3. Płatność

3.1 Wynagrodzenie YouGov CP za wykonanie i dostarczenie Raportu oraz udzielenie licencji do Raportu w zakresie jak w pkt 2 Warunków określa Zamówienie. Wynagrodzenie powiększone będzie o podatek od towarów i usług VAT wg obowiązującej stawki.

3.2 Wynagrodzenie, o którym mowa w pkt 3.1 będzie płatne w oparciu o wystawioną przez YouGov CP fakturę VAT, w terminie i na rachunek bankowy podany na fakturze.

3.3 W przypadku wyrażenia wynagrodzenia, o którym mowa w pkt 3.1. w Euro, dla celów jego przeliczenia w walucie polskiej, Strony przyjmują, iż kurs Euro dla celów niniejszego Zamówienia ustalany będzie na podstawie średniego kursu NBP obowiązującego w dniu wystawienia faktury VAT przez YouGov CP.

3.4 Dodatkowe prace na rzecz Zamawiającego, m.in. tłumaczenie Raportów, dodatkowe przekroje lub okresy badawcze, powodujące wzrost wynagrodzenia, wymagają każdorazowych ustaleń pomiędzy Stronami.

3.5 W przypadkach, gdy Zamawiający – zgodnie i na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa - skutecznie wypowie lub odstąpi od umowy zawartej na podstawie Zamówienia, zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz YouGov CP umówionego wynagrodzenia w proporcji odpowiadającej części Zamówienia wykonanej do daty odstąpienia lub wypowiedzenia.

3.6 W przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia YouGov CP przysługuje prawo żądania odsetek ustawowych w wysokości ustawowej za każdy dzień opóźnienia.

3.7 YouGov CP może się powstrzymać z przekazaniem Zamawiającemu produktów powstałych w następstwie wykonania umówionych usług (w tym Raportu) do czasu przekazania YouGov CP przez Zamawiającego wszelkich danych niezbędnych do prawidłowego wystawienia faktury VAT obejmującej wynagrodzenie za wykonanie Zamówienia, wymaganych zgodnie z wewnętrznymi regulacjami korporacyjnymi Zamawiającego (przykładowo: wewnętrzne numery rozliczeniowe/numery zamówienia).

4. Odpowiedzialność

4.1 YouGov CP przy realizacji Zamówienia ma prawo posługiwania się współpracownikami, szczególnie ankieterami, koordynatorami, kierownikami zespołów badawczych i innymi podwykonawcami, przy czym YouGov CP ponosi odpowiedzialność jak za własne działania i zaniechania za działania i zaniechania osób, z których pomocą Zamówienie wykonuje.

4.2 Całkowita odpowiedzialność odszkodowawcza YouGov CP z tytułu szkód spowodowanych dowolną przyczyną związaną z Zamówieniem, niezależnie od tego, czy podstawą roszczenia jest niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania umownego, czy czyn niedozwolony, nie przekroczy kwoty równej połowie wartości wynagrodzenia określonego w Zamówieniu i nie obejmuje utraconych korzyści – z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

4.3 YouGov CP nie ponosi w żadnym wypadku odpowiedzialności za jakiegokolwiek decyzje biznesowe Zamawiającego podjęte w oparciu o wyniki zawarte w Raporcie.

- stosowanie współczynników korygujących w celu zrekomensowania niedostatecznego lub nadmiernego pokrycia panelu, zidentyfikowanego w przeszłości przy użyciu zewnętrznych źródeł.

6. Informacja dotycząca procedur i procesów jakościowych w Panelu Gospodarstw Domowych

6.1 YouGov CP czyni starania, aby cały proces zbierania i interpretacji danych – włączając utrzymywanie uczestników paneli gospodarstw domowych, system wprowadzania danych, sposób ich dostarczania, wykorzystywane narzędzia, czynności sprawozdawcze w Dziale Obsługi Klienta takie jak analiza danych i raportowanie - był analizowany i ulepszany w celu zapewnienia Państwu danych o wysokiej jakości. Nasze zarządzanie jakością obejmuje:

- (a) oznaczenie danych opartych o niską wielkość próby;
- (b) sprawdzanie poprawności i korekty oparte na regularnych kontrolach danych;
- (c) walidację za pomocą porównań do danych zewnętrznych oraz danych historycznych.

6.2 Oznaczenie danych opartych o niską wielkość próby

W Panelu Gospodarstw Domowych YouGov CP gromadzimy i analizujemy zakupy dokonywane przez gospodarstwa domowe. Wielu naszych wieloletnich klientów wykorzystuje nasze wyniki jako podstawę do lepszego zrozumienia swoich klientów, podejmowania decyzji biznesowych i poprawy swojej pozycji rynkowej. Z tego względu ważne jest uświadomienie sobie, że dokładność oszacowania zależy od liczby przypadków, na których oparte są wyniki. Aby mieć pewność, że analiza oparta na małych liczbach przypadków nie doprowadzi do błędnej interpretacji w Państwa działalności, możemy oznaczać dane oparte na mniej niż 100 przypadkach. W razie potrzeby:

Liczbę przypadków (n) dla każdej podgrupy umieszczamy również w raportach i prezentacjach w formacie PowerPoint. W ten sposób umożliwiamy naszym klientom weryfikację dokładności każdego wyniku.

6.3 Sprawdzanie poprawności i korekty oparte na regularnych kontrolach danych

Dołożymy starań, aby dane surowe zostały sprawdzone i skorygowane zgodnie z ustaloną procedurą. Obejmuje ona:

- dążenie do korygowania cen i ilości
- dążenie do usunięcia niewiarygodnych lub niekompletnych zestawów danych
- sprawdzanie i – w miarę możliwości - korygowanie wartości odstających (przykładowo: dostosowanie cen, w oparciu o wiedzę specjalistyczną)
- dążenie do korekty niewiarygodnych lub niekompletnych zestawów danych zgodnie z rozkładem częstotliwości
- sprawdzenie i – w miarę możliwości - korygowanie niewystępujących przypadków (np. w celu dopasowania marek własnych sklepów dyskontowych do właściwych sklepów dyskontowych)
- walidację bieżących wyników dostępnymi danymi historycznymi

6.4 Walidacja za pomocą porównań do danych zewnętrznych oraz dostępnych danych historycznych

Czynimy starania w celu przedstawienia możliwie najlepszego obrazu rynku wykorzystując dostępne i o wysokiej rzetelności dane zewnętrzne do walidacji wyników Panelu Gospodarstw Domowych YouGov CP. Powyższe obejmuje przykładowo i w miarę możliwości:

- porównanie do danych zewnętrznych, a w razie potrzeby również dostosowanie do aktualizacji pochodzących z Głównego Urzędu Statystycznego, danych klientów, ex-factory, statystyk specjalistycznych zrzeszeń etc., poprzez użycie faktorów korygujących;
- korygowanie różnic w pokryciu za pomocą znormalizowanych (standaryzowanych) faktorów, a w razie potrzeby również agregowanie monitorowanych okresów (przykładowo: MAT).

Warszawa, 2025 r.